

Отговорник: Европейска комисия (представители: С. Giolito, М. Kellerbauer и G. Meessen)

#### Предмет

Молба за спиране на изпълнението на Решение С(2012) 3533 окончателен на Комисията от 24 май 2012 година, с което е отхвърлено искане за поверително третиране, подадено от Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB и Eka Chemicals AB по силата на член 8 от Решение 2011/695/ЕС на председателя на Комисията от 13 октомври 2011 година относно функцията и мандата на служителя по изслушването в някои производства по конкуренция (преписка COMP/F/38.620 — Водороден пероксид и перборат), и молба за постановяване на временни мерки, предназначени да запазят поверителното третиране на определени данни, свързани с жалбоподателите, по отношение на Решение 2006/903/ЕО на Комисията от 3 май 2006 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП срещу Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding, Eka Chemicals, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S. A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA и Arkema SA (преписка COMP/F/C.38.620 — Водороден пероксид и перборат) (ОВ L 353, стр. 54).

#### Диспозитив

1. Спира изпълнението на Решение С(2012) 3533 на Комисията от 24 май 2012 година, с което е отхвърлено искане за поверително третиране, подадено от Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB и Eka Chemicals AB по силата на член 8 от Решение 2011/695/ЕС на председателя на Комисията от 13 октомври 2011 година относно функцията и мандата на служителя по изслушването в някои производства по конкуренция (преписка COMP/F/38.620 — Водороден пероксид и перборат).
2. Разпорежда на Комисията да не публикува версия на своето Решение 2006/903/ЕО от 3 май 2006 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП срещу Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding, Eka Chemicals, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S. A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA и Arkema SA (преписка COMP/F/C.38.620 — Водороден пероксид и перборат), която е по-подробна, що се отнася до Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding и Eka Chemicals, от публикуваната през септември 2007 г. на нейния уебсайт.
3. Отхвърля молбата за допускане на обезпечение в останалата ѝ част.
4. Общият съд не се произнася по съдебните разноски.

#### Определение на съдията по обезпечителното производство от 14 ноември 2012 г. — Intrasoft International/Комисия

(Дело T-403/12 R)

*(Обезпечително производство — Обществени поръчки — Процедура за възлагане на обществени поръчки — Отхвърляне на оферта — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)*

(2013/С 9/69)

Език на производството: английски

#### Страни

Жалбоподател: Intrasoft International SA (Люксембург, Люксембург) (представител: S. Pappas, avocat)

Отговорник: Европейска комисия (представители: F. Erlbacher и E. Георгиева)

#### Предмет

Молба за спиране на изпълнението, от една страна, на решението на делегацията на Европейския съюз в Република Сърбия от 10 август 2012 г., с което се отхвърля офертата, подадена от жалбоподателя в рамките на процедурата за възлагане на обществена поръчка EuropeAid/131367/C/SER/RS относно техническа помощ на сръбската митническа администрация в рамките на модернизацията на митническата система (ОВ 2011/S 160 262712), и от друга страна, на решението на делегацията на Европейския съюз в Република Сърбия от 12 септември 2012 г., с което го уведомява, че комисията за оценка е препоръчала поръчката да бъде възложена на друг оферент.

#### Диспозитив

1. Отхвърля молбата за допускане на обезпечителни мерки.
2. Не се произнася по съдебните разноски.

#### Жалба, подадена на 25 октомври 2012 г. — Tridium/CXВП — q-bus Mediatektur (SEDONA FRAMEWORK)

(Дело T-467/12)

(2013/С 9/70)

Език на жалбата: английски

#### Страни

Жалбоподател: Tridium, Inc. (Ричмънд, Съединени щати) (представител: M. Nentwig, lawyer)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: q-bus Mediatektur GmbH (Берлин, Германия)

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 2 август 2012 г. по преписка R 1943/2011-2, и
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

**Правни основания и основни доводи**

Заявител на марката на Общността: жалбоподателят.

Марка на Общността, предмет на спора: словна марка „SEDONA FRAMEWORK“ за стоки от клас 9 — заявка за марка на Общността № 9067372.

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: другата страна в производството пред апелативния състав.

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: международна фигуративна марка „~sedna“, регистрирана под № 934023 за стоки от клас 9.

Решение на отдела по споровете: уважава изцяло възражението.

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 на Съвета.

**Жалба, подадена на 29 октомври 2012 г. — Meta Group/Комисия**

(Дело T-471/12)

(2013/C 9/71)

Език на производството: италиански

**Страни**

Жалбоподател: Meta Group Srl (Рим, Италия) (представители: A. Bartolini, V. Coltelli и A. Formica, avvocati)

Ответник: Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени записка № 939970 на Генерална дирекция „Предприятия и промишленост“ на Европейската комисия от 2 август 2012 г., получена от жалбоподателя на 20 август 2012 г. и подписана от директора на отдел „Индустриални иновации и промишленост, свързана с мобилността“, имаща за предмет „откриването на процедура по възстановяване на плащания относно договори FP5-FP6 № 517557 IRE6

INNOVATION COACH, № 517539 IRE6 MARIS, № 517548 IRE6 RIS MAZOVIA, № 030583 CONNECT-2-IDEAS, № 039982 EASY, № 014660 RIS MALOPOLSKA, № 517529 INNNSOM, № 014637 RIS TRNAVA и № 014668 RIS WS“, подписана от директора д-р Carlo Pettinelli, с която е съобщено решението на Комисията да „възстанови сумата от 345 451,03 EUR по горепосоченото споразумение“.

И доколкото е необходимо:

- да отмени записка № 660283 на Генерална дирекция „Предприятия и промишленост“ на Европейската комисия от 1 юни 2012 г., подписана от директора на отдел „Индустриални иновации и промишленост, свързана с мобилността“, със същия предмет, която се оспорва и като вътрешен акт във връзка с процедурата за възстановяване, приключила с приемането на мярката, посочена в предходната точка.

- да отмени записка от 27 септември 2012 г. с предмет възстановяването на дължимата сума чрез прихващане с неизплатени суми на жалбоподателя в рамките на тези проекти за безвъзмездно финансиране.

- да отмени записка от 27 септември 2012 г. с предмет възстановяването на дължимата сума чрез прихващане на неизплатени суми на жалбоподателя.

- да отмени записка на Европейската комисия, изпълнение на бюджета (общ бюджет и ЕФР) от 10 декември 2012 г., с която на жалбоподателя е съобщено за прихващането със следващи неизплатени суми с окончателен остатъчен размер от 294 290,59 EUR.

- да отмени всеки друг предварителен, последващ и/или свързан акт.

Вследствие на което:

- да осъди Комисията да заплати сумата от 294 290,59 EUR и сумата от 54 705,97 EUR, както и да обезщети причинените вреди.

**Правни основания и основни доводи**

Настоящата жалба се отнася до споразуменията за безвъзмездна финансова помощ, сключени между жалбоподателя и Комисията в рамките на „пета и шеста рамкова програма за научни изследвания и технологично развитие на Европейския съюз“.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от нарушение на член 1.1 от споразуменията за безвъзмездна финансова помощ, от нарушение на принципа на разумността и от явна грешка в преценката на фактите.